

958, rue Main Ayer's Cliff QC J0B 1C0 Tél.: (819) 838-5006 Fax: (819) 838-4411

## AVIS PUBLIC ENTRÉE EN VIGUEUR D'UN RÈGLEMENT

Veuillez prendre avis que, lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 1<sup>er</sup> octobre 2025, la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff a adopté les règlements suivants :

- 1- Règlement 2025-09 modifiant le règlement de construction no 2009-06;
- 2- Règlement 2025-10 modifiant le règlement de permis et certificats 2009-07;
- 3- Règlement 2025-11 modifiant le règlement de zonage 2009-04;
- 4- Règlement 2025-12 modifiant le règlement de PIIA 2009-09.

Ces règlements ont reçu le certificat de conformité de la MRC Memphrémagog en date du 4 novembre dernier et entrent en vigueur conformément à la loi.

Tout intéressé peut prendre connaissance de ces règlements aux heures habituelles du bureau situé au 958 rue Main à Ayer's Cliff, soit du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 13h à 16h et le vendredi de 9h à 12h.

Donné à Ayer's Cliff ce 13 novembre 2025.

Abelle L'Écuyer-Legault Directrice générale et greffière-trésorière

## PUBLIC NOTICE EFFECTIVE DATE OF A BY-LAW

Be informed that at the regular council meeting held on October 1<sup>st</sup>, 2025, the Municipality of the Village of Ayer's Cliff adopted the following By-laws:

- 1- By-law n°2025-09 amending construction By-law No. 2009-06;
- 2- By-law n°2025-10 amending permits and certificates By-law No. 2009-07;
- 3- By-law n°2025-11 amending zoning By-law No. 2009-04;
- 4- By-law n°2025-12 amending PIIA By-law No. 2009-09.

*Those By-laws* received their certificate of conformity from the Memphrémagog MRC on November 4<sup>th</sup> 2025, and comes into force in accordance with the Law.

All interested parties may consult the said by-laws during regular office hours at the municipal office located at 958 Main Street in Ayer's Cliff.

Given in Ayer's Cliff, this November 13th, 2025.

Abelle L'Écuyer-Legault Director General / Secretary-treasurer

## CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussignée, Abelle L'Écuyer-Legault, directrice générale et greffière-trésorière de la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis conformément au règlement 2023-05 concernant les modalités de publication des avis publics, entre 9 h et 16 h, le 13 novembre 2025.

En foi de quoi, je donne ce certificat, ce 13 novembre 2025.

Abelle L'Écuyer-Legault Directrice générale et greffière-trésorière